

NATIONS UNIES



# CONSEIL DE SÉCURITÉ

## DOCUMENTS OFFICIELS

TRENTE ET UNIÈME ANNÉE

**1976<sup>c</sup>** SÉANCE : 1er DÉCEMBRE 1976

NEW YORK

---

### TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>
Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1976) .....	1
Remerciements au Président sortant .....	1
Adoption de l'ordre du jour .....	1
Admission de nouveaux Membres :	
Demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies présentée par le Samoa-Occidental (S/12245) .....	1

#### NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

Les documents du Conseil de sécurité (cote S/. . .) sont, en règle générale, publiés dans des *Suppléments* trimestriels aux *Documents officiels du Conseil de sécurité*. La date d'un tel document indique le supplément dans lequel on trouvera soit le texte en question, soit des indications le concernant.

Les résolutions du Conseil de sécurité, numérotées selon un système adopté en 1964, sont publiées, pour chaque année, dans un recueil de *Résolutions et décisions du Conseil de sécurité*. Ce nouveau système, appliqué rétroactivement aux résolutions antérieures au 1er janvier 1965, est entré pleinement en vigueur à cette date.

## 1976ème SÉANCE

Tenue à New York, le mercredi 1er décembre 1976, à 10 h 30.

*Président* : M. Ion DATCU (Roumanie).

*Présents* : Les représentants des Etats suivants : Bénin, Chine, Etats-Unis d'Amérique, France, Guyane, Italie, Japon, Pakistan, Panama, République arabe libyenne, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède, Union des Républiques socialistes soviétiques.

### Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1976)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Admission de nouveaux Membres :  
Demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies présentée par le Samoa-Occidental (S/12245).

*La séance est ouverte à 11 h 10.*

### Remerciements au Président sortant

1. Le PRÉSIDENT : Avant d'aborder la question inscrite à l'ordre du jour, je voudrais, en ma qualité de président du Conseil pour le mois de décembre, m'acquitter d'un agréable devoir : celui de remercier le Président sortant, l'ambassadeur Jorge Illueca du Panama, et de le féliciter en même temps pour la façon admirable dont il a dirigé les travaux du Conseil durant le mois de novembre. Je voudrais exprimer l'admiration ressentie, j'en suis certain, par tous les membres du Conseil à l'égard de notre collègue du Panama, qui s'est acquitté de ses obligations de président du Conseil avec tant de distinction et d'efficacité. Sous sa présidence et grâce à son dévouement, à sa sagesse et à sa patience, le Conseil a pu régler et résoudre des situations et des problèmes aussi importants que délicats.

2. Votre présidence, Monsieur l'ambassadeur Illueca, a été pour moi personnellement une source d'inspiration et d'encouragement. Je sais donc parler au nom de tous mes collègues en vous exprimant, ainsi qu'à vos collaborateurs, notre appréciation et notre gratitude pour le travail que vous avez réalisé le mois dernier au gouvernail du Conseil.

3. M. ILLUECA (Panama) [*interprétation de l'espagnol*] : Les mots me manquent, Monsieur le Président, pour vous dire ma reconnaissance émue pour les très généreuses paroles que vous venez de prononcer à mon égard et dont je vous remercie profondément.

### Adoption de l'ordre du jour

*L'ordre du jour est adopté.*

### Admission de nouveaux Membres :

#### Demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies présentée par le Samoa-Occidental (S/12245)

4. Le PRÉSIDENT : Le 29 novembre 1976, conformément à l'article 59 du règlement intérieur provisoire, le Secrétaire général a fait distribuer la demande d'admission du Samoa-Occidental à l'Organisation des Nations Unies [S/12245].

5. En vertu des dispositions de l'article 59, à moins que le Conseil n'en décide autrement, le Président renvoie les demandes d'admission au Comité d'admission de nouveaux Membres. Par conséquent, si aucune objection n'est formulée, je vais renvoyer la demande d'admission du Samoa-Occidental au Comité d'admission de nouveaux Membres pour examen et rapport.

*La séance est levée à 11 h 15.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور النسخ في جميع أنحاء العالم - استعلم منها من المكتبة التي ستعلم منها  
أرأيت إلى : الأمم المتحدة - قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购买联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах по всем районам мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишете по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женевы.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---